



- EN** a) Always select the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Information provided with the equipment to assist correct battery selection should be retained for reference.  
 b) Replace all batteries of a set at the same time.  
 c) Clean the battery contacts and also those of the equipment prior to battery installation.  
 d) Ensure that the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).  
 e) Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.  
 f) Remove exhausted batteries promptly.  
 Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice. ywYxx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)  
[www.diy.com](http://www.diy.com) • [www.screwfix.co.uk](http://www.screwfix.co.uk) • [www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

- FR** a) Choisissez toujours des piles de la taille et de la capacité les plus appropriées à l'usage prévu. Les informations fournies avec l'équipement pour aider au choix des piles appropriées doivent être conservées comme référence.  
 b) Remplacez toutes les piles en même temps.  
 c) Nettoyez les bornes des piles et aussi celle de l'équipement avant d'insérer les piles.  
 d) Veillez à correctement insérer les piles en respectant la polarité (+ et -).  
 e) Enlevez les piles de l'équipement avant toute période d'inutilisation prolongée.  
 f) Retirez rapidement les piles usagées.  
 Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter  
 Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.  
 ywYxx: Définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)  
[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr) • [www.bricondepot.fr](http://www.bricondepot.fr)

- ES** a) Utilice siempre una pila del tamaño y el tipo correcto para el uso en cuestión. Conserve la información que acompaña al equipo, para consultarla como ayuda para seleccionar la pila correcta.  
 b) Cambie todas las pilas de un conjunto al mismo tiempo.  
 c) Limpie los contactos de las pilas y los del equipo antes de instalar las pilas.  
 d) Asegúrese de instalar las pilas correctamente teniendo en cuenta la polaridad (+ y -).  
 e) Quite las pilas de un equipo cuando no lo vaya a utilizar durante mucho tiempo.  
 f) Quite enseguida las pilas gastadas.  
 Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Póngase en contacto con las autoridades locales o a su minorista como puede recibir ywYxx: Código de fabricación. Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)  
[www.bricondepot.es](http://www.bricondepot.es)

- PT** Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)  
 a) Seleccione sempre o tamanho e classificação corretos da pilha mais adequada para a utilização prevista. Guarde a informação de ajuda para selecionar a pilha correta fornecida com o equipamento para futuras referências.  
 b) Substitua todas as pilhas em simultâneo.  
 c) Limpe os contactos das pilhas e do aparelho antes de inserir as pilhas.  
 d) Certifique-se de que as pilhas são instaladas corretamente no que diz respeito às polaridades (+ e -).  
 e) Retire as pilhas, caso não use o aparelho durante um longo período de tempo.  
 f) Retire imediatamente as pilhas gastadas.  
 Os produtos eletrónicos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Recicle-os quando existirem instalações para isso.  
 Consulte as autoridades locais ou a sua loja para se aconselhar quanto à reciclagem.  
 ywYxx: Código da data de fabricação; ano de fabricação (20yy) e semana de fabricação (Wxx)  
[www.bricondepot.pt](http://www.bricondepot.pt)

Para consultar manuais de instruções online, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)  
**Manufacturer • Fabricant • Producent • Productor • Fabricante:**  
**UK Manufacturer:** Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom  
**EU Manufacturer:** Kingfisher International Products B.V., Rapenburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)



V411122\_5059340146881\_MAND1\_2223 BXZ20IM/BS

- PL** a) Należy zawsze wybierać baterie właściwej wielkości i właściwego typu oraz dobrać odpowiednio baterie do zamierzonych prac. Dołączono do urządzenia informacje nt. prawidłowego naboru odpowiednich baterii do zachowania na przyszłość.  
 b) Wszystkie baterie w zestawie należy wymienić jednocześnie.  
 c) Przed założeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i styki samego urządzenia.  
 d) Należy pilnować, aby baterie były założone zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ i -).  
 e) Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć z niego baterie.  
 f) Rozładowane baterie należy szybko wyjąć.  
 Zużyte urządzenia elektryczne nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castorama w wyznaczonych miejscach.  
 Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.  
 ywYxx: Kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) tydzień produkcji (Wxx)  
[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)  
**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**
- RO** a) Intotdeauna selectați mărimea și tipul corect de baterii pentru scopul dorit. Pentru consultări viitoare, păstrați informațiile furnizate cu echipamentul asupra selectării tipului corect de baterii.  
 b) Înlocuiți toate bateriile simultan.  
 c) Curățați bornele bateriilor precum și cele ale echipamentului înainte instalării bateriilor.  
 d) Așigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în ceea ce privește polaritatea (+ și -).  
 e) Scoateți bateriile din echipamentul care nu urmează a fi utilizat un timp îndelungat.  
 f) Scoateți imediat bateriile descărcate.  
 Acest produs este marcat cu simbolul de colectare selectivă pentru deșeurile electrice și electronice.  
 Acest lucru înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie să fie preluat de un sistem de colectare, în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Acesta va fi reciclat, pentru a minimiza impactul asupra mediului.  
 Produsele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu/inconfort și pentru sănătatea umană, ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase. Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. uzat, contribuie la protejarea mediului inconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate.  
 Cooperarea dvs. este vitală pentru a asigura succesul acestui demers.  
 Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.  
 ywYxx: Codul datei de fabricație; anul fabricației (20yy) și săptămâna de fabricație (Wxx)  
[www.bricondepot.ro](http://www.bricondepot.ro)  
**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)**
- TR** a) Her zaman amaçlanan kullanımı için en doğru boyut ve türdeki pilleri seçin. Doğru pil seçiminde yardımı olmak için cihaz ile birlikte sağlanan bilgiler lütfen buradan üzere saklanmalıdır.  
 b) Tüm pilleri aynı anda değiştirin.  
 c) Pili kontaklarını ve de cihazın pilleri takmadan önce temizleyin.  
 d) Pillerin kutuplarına (+ ve -) dikkat ederek doğru şekilde takıldıklarından emin olun.  
 e) Uzun süre kullanılmıyacaksa cihazdaki pilleri çıkarın.  
 f) Biten pilleri hemen çıkarın.  
 Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılması gerektir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Testisleriniz bulundugu yerlerde ger dönuşümü sağlaygını Ger dönuşüm (yeni yetkililer veya satış noktadan bilgi alın).  
 ywYxx: Üretim tarihi kodu; üretim yılı (20yy) ve üretim haftası (Wxx)  
**İthalatçı Firma:** KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş., Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5, 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL. Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4300300 [www.kocotas.com.tr](http://www.kocotas.com.tr)  
**Kullanım bilavuzunu indirmek için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini ziyaret edin**  
 Yetkili servis istasyonları ve yetkik parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Geni Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.  
 KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50



**ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER + NOTICE À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI**



**FR**

**Cet appareil et sa batterie se recyclent**

**REPRISE À LA LIVRAISON**



**À DÉPOSER EN MAGASIN**



**À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur [www.quefairedesdechets.fr](http://www.quefairedesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !